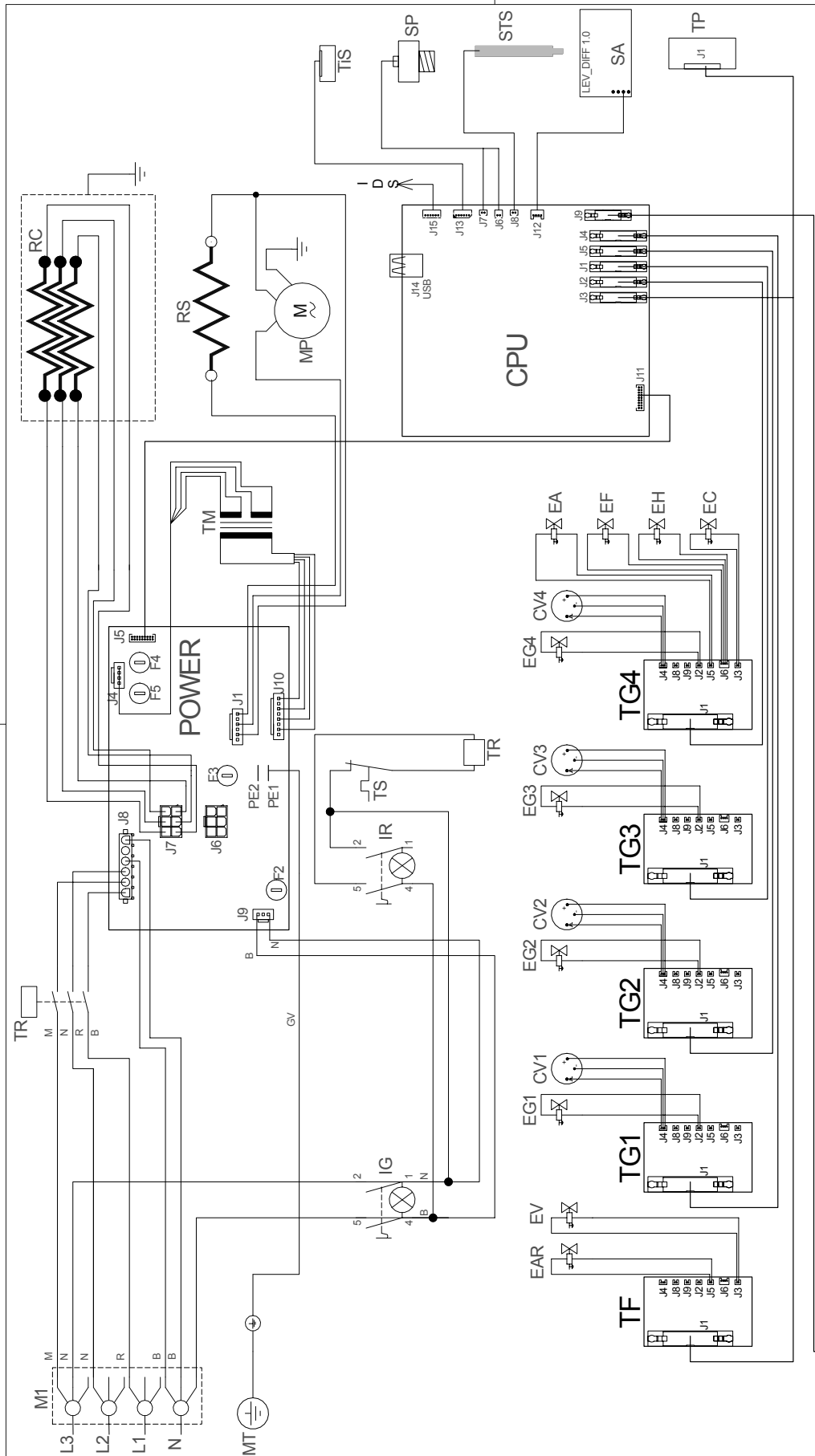



**SCHEMI ELETTRICI
SCHEMAS ELECTRIQUES
SCHALTPLANE
WIRING DIAGRAMS
ESQUEMAS ELECTRICOS
ESQUEMA ELÉTRICO**

IT	FR	DE	EN	ES	PT
CA = Centralina autolivello	<i>Contrôle de niveau de l'eau</i>	Wasserniveauekontrolle	<i>Water level control</i>	Transd. autonivel	<i>Central auto nível</i>
CPU = Scheda CPU	<i>Fiche CPU</i>	Karte CPU	<i>CPU Board</i>	Tarjeta CPU	<i>Placa CPU</i>
CV = Contatore volumetrico	<i>Compteur volumetrique</i>	Volumenzaehler	<i>Flow Meter</i>	Contador volum.	<i>Contador volumétrico</i>
EA = Elettrovalvola acqua	<i>Electrovanne eau</i>	Wasserelektroventil	<i>Water electrovalve</i>	Elettrovalvola agua	<i>Válvula Eléctrica da água</i>
EAR = Elettrovalvola aria	<i>Electrovanne air</i>	Luftelektroventil	<i>Air electrovalve</i>	Elettrovalvola aire	<i>Válvula Eléctrica do ar</i>
EC = Elettrovalvola carico	<i>Electr. de chargement</i>	Speisungselektroventil	<i>Feeding electrovalve</i>	Elettrovalv. carga	<i>Válvula Eléctrica abast.</i>
EE = Eleotr. Economizzatore	<i>Electr. economiseur</i>	Ekonomiserelektroventil	<i>Economizer electr.</i>	Electr. Economizador	<i>V.Eletr. Economizador</i>
EG = Elettrovalvola gruppo	<i>Electr. du groupe</i>	Gruppeeletroventil	<i>Group Electrovalve</i>	Elettrovalvola grupo	<i>Válvula Eléctrica grupo</i>
EV = Elettrovalvola vapore	<i>Electrovanne vapeur</i>	Dampfelektroventil	<i>Steam valve</i>	Elettrovalvola vapor	<i>Válvula Eléctrica vapor</i>
F = Fusibile	<i>Fusible</i>	Sicherung	<i>Fuse</i>	Fusible	<i>Fusível</i>
IG = Interruttore generale	<i>Interrupteur general</i>	Hauptschalter	<i>Main switch</i>	Interruptor general	<i>Interruptor geral</i>
IG1-4 = Interruttori gruppo	<i>Interrupteurs groupe</i>	Gruppenschalter	<i>Group switches</i>	Interruptores grupo	<i>Interruptores do grupo</i>
IA = Interruttori acqua	<i>Interrupteurs eau</i>	Wasserschalter	<i>Water switches</i>	Interruptores agua	<i>Interruptores da água</i>
IR = Interruttore Resistenza	<i>Interrupteur resistance</i>	Heizungsschalter	<i>Resistance Switch</i>	Interruptor resist.	<i>Interruptor da Resist.</i>
IS = Interruttore scaldatazze	<i>Interrupteur chauffe tasses</i>	Schalter Tassenwärmer	<i>Cup heating switch</i>	Interruptor caliente tazas	<i>Interruptor aquec. xícaras</i>
LC = Lampada livello	<i>Lampe niveau</i>	Lampe für Wasserstand	<i>Level lamp</i>	Lámpara de nivel	<i>Lâmpada nível</i>
M = Morsettiera allacciam.	<i>Boit a bornes pour branchement</i>	Anschlussklemmleiste	<i>Mains Power Connection</i>	Bloque de terminales	<i>Conj. bornes ligação</i>
MP = Motore pompa	<i>Moteur pompe</i>	Pumpen motor	<i>Motor Pump</i>	Motor bomba	<i>Motor da bomba</i>
MRE = Micro Relé pompa	<i>Micro Relé pompe</i>	Micro Relé pumpen	<i>Pump micro Comtactor</i>	Micro Relé bomba	<i>Micro Relé bomba</i>
MT = Morsetto di terra	<i>Borne du sol</i>	Erdklammer	<i>Earth connection</i>	Conexion de tierra	<i>Borne do terra</i>
P = Pressostato	<i>Pressostat mecanique</i>	Mech. druckwaechter	<i>Mechanic pressure switch</i>	Presostato mecanico	<i>Interrup. Mec. Pressão</i>
RC = Resistenza caldaia	<i>Resistance chaudiere</i>	Kesselheizung	<i>Boiler Heating Resist.</i>	Resist. Caldera	<i>Resistência da caldeira</i>
RP = Relé pompa	<i>Relé pompe</i>	Relé pumpen	<i>Pump contactor</i>	Relé bomba	<i>Relé bomba</i>
RR = Relè macanza acqua	<i>Relé manque d'eau</i>	Relé Kein Wasser	<i>Water shortage relè</i>	Relé falta de agua	<i>Relé falta de água</i>
RS = Resistenza scaldatazze	<i>Resistance chauffe tasse</i>	Tassen warmerheizung	<i>Cups Heating Resistance</i>	Resist. Caliente tazas	<i>Resistência aquec. xícaras</i>
SA = Scheda autolivello	<i>Carte autoniveau</i>	Wasserstandkarte	<i>Autolevel board</i>	Ficha de autonivel	<i>Placa auto nível</i>
SL = Sonda Livello	<i>Sonde niveau</i>	Standfühler	<i>Level feeler</i>	Sonda nivel	<i>Sonda nível</i>
SP = Sensore di pressione	<i>Capteur de pression</i>	Drucksensor	<i>Autolevel board</i>	Detector de presión	<i>Sensor de pressão</i>
ST = Sonda temperatura	<i>Sonde Temperature</i>	Temperatur Sonde	<i>Temperature Probe</i>	Sonda de temp.	<i>Sonda temperatura</i>
STS = Sonda temp.TS/TSC	<i>Sonde Temperature TS/TSC</i>	Temperatur Sonde TS/TSC	<i>Temperature Probe TS/TSC</i>	Sonda de temp. TS/TSC	<i>Sonda temperatura TS/TSC</i>
TA = Tasto acqua	<i>Touche eau</i>	Wassertaste	<i>Key water</i>	Tecla água	<i>Tecla água</i>
TF = Tastiera funzioni/servizi	<i>Clavier function/service</i>	Funktion/Dienst druck	<i>Function/service keyboard</i>	Botonera/Funciòn/ servicio	<i>Teclado funções/ serviços</i>
TG = Tastiera gruppo	<i>Clavier groupe</i>	Gruppdruckknoepfe	<i>Group Keyboard</i>	Botonera grupo	<i>Teclado grupo</i>
TM = Trasformatore	<i>transformateur</i>	Transformator	<i>Transformer</i>	Transformador	<i>Transformador</i>
TP = Tastiera programmazione	<i>Clavier de programmation</i>	Programmiertastatur	<i>Program Keyboard</i>	Botonera programación	<i>Teclado programação</i>
TR(SR) =Teleruttore	<i>Télerupteur</i>	Fernschalter	<i>Transformer</i>	Telerruptor	<i>Contador</i>
TS = Termostato di sicurezza	<i>Thermostat de sécurité</i>	Sicherheitsdruckwächter	<i>Safety thermostat</i>	Termóstato de seguridad	<i>Termostato de segurança</i>
TTSC = Tastiera TSC	<i>Clavier TSC</i>	Tastatur TSC	<i>TSC keyboard</i>	Botonera TSC	<i>Teclado TSC</i>
VP = Pompa a vibrazione	<i>Pompe à vibration</i>	Vibrationspumpe	<i>Vibration pump</i>	Bomba de vibración	<i>Bomba com vibração</i>
AR = Arancio	<i>Orange</i>	Orange-farbig	<i>Orange</i>	Naranja	<i>Laranja</i>
B = Blu	<i>Bleu</i>	Blau	<i>Blue</i>	Azul	<i>Azul</i>
BI = Bianco	<i>Blanc</i>	Weiss	<i>White</i>	Blanco	<i>Branco</i>
BIB = Bianco-Blu	<i>Blanc-Bleu</i>	Weiss-Blau	<i>White-Blue</i>	Blanco-Azul	<i>Branco-Azul</i>
BIN = Bianco-Nero	<i>Blanc-Noir</i>	Weiss- Braun	<i>White-Black</i>	Blanco-Negro	<i>Branco-Preto</i>
G = Giallo	<i>Jaune</i>	Gelb	<i>Yellow</i>	Amarillo	<i>Amarelo</i>
GV = Giallo-Verde	<i>Jaune-vert</i>	Gelb-gruen	<i>Yellow-green</i>	Amarillo-verde	<i>Amarelo-Verde</i>
GR = Grigio	<i>Gris</i>	Grau	<i>Grey</i>	Gris	<i>Cinza</i>
M = Marrone	<i>Marron</i>	Braun	<i>Brown</i>	Marron	<i>Marrom</i>
N = Nero	<i>Noir</i>	Schwarz	<i>Black</i>	Negro	<i>Preto</i>
R = Rosso	<i>Rouge</i>	Rot	<i>Red</i>	Rojo	<i>Vermelho</i>
RO = Rosa	<i>Rose</i>	Rosa	<i>Rose</i>	Rosado	<i>Rosa</i>
V = Verde	<i>Vert</i>	Gruen	<i>Green</i>	Verde	<i>Verde</i>
VI = Viola	<i>Violette</i>	Violett	<i>Violet</i>	Morado	<i>Roxo</i>



 macchine per caffè Viale della Repubblica 40 20010 Villastanza di Parabiago-MI-Italia Tel +39 0331 408200 Fax +39 0331 551437 www.rancillo.com info@rancillo.it	PROGETTO:	CLASSE 10	SCHEMA ELETTRICO	Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge senza nostra autorizzazione.
	DENOMINAZIONE:			Data: 07/11/07
VERS. USB 346V+415V/3N~ 200V+240V			Firma: U.T.	
CODICE: SE_1341			Formato: A4	

